

## SÉNAT DE BELGIQUE

### SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

30 AVRIL 1974.

**Proposition de loi insérant un article 71bis dans le Code des impôts sur les revenus.**

### DEVELOPPEMENTS

Le caractère familial de l'impôt des personnes physiques en Belgique a notamment pour conséquence que les revenus des époux et éventuellement des enfants sont cumulés et que l'imposition est établie au nom du chef de famille.

Par un ensemble de modalités, l'impôt des personnes physiques dû sur ce revenu familial est fixé de manière à tenir compte d'un certain rapport entre l'impôt exigé et la faculté contributive du ménage.

Dans la logique de pareil système, il faudrait donc qu'à égalité de revenu familial disponible et en cas de composition semblable du ménage, il y ait aussi égalité en matière de charge fiscale, indépendamment du fait que le revenu familial disponible est le fruit du travail des deux époux ou d'un seul.

Or, il n'en est rien, comme il ressort du tableau qui suit, et la charge fiscale, pour des ménages pareillement composés et à revenus familiaux égaux avant imposition, est beaucoup plus forte lorsque ce revenu familial de même niveau n'est acquis que par une seule personne.

C'est là une situation que l'on peut admettre jusqu'à un certain point, c'est-à-dire dans la mesure où cette différence d'imposition résulte des charges professionnelles effectivement plus importantes qu'entraînent les activités distinctes des deux époux.

Mais la différence de pression fiscale n'est pas due à cette simple raison; elle résulte aussi, et dans une large mesure,

## BELGISCHE SENAAT

### BUITENGEWONE ZITTING 1974

30 APRIL 1974.

**Voorstel van wet tot invoeging van een artikel 71bis in het Wetboek van de inkomstenbelastingen.**

### TOELICHTING

Het karakter van gezinsbelasting dat de Belgische personenbelasting kenmerkt, heeft o.m. tot gevolg dat de inkomsten van de echtgenoten, en eventueel van de kinderen, samengevoegd worden en ten name van het gezinshoofd worden belast.

De personenbelasting die uit hoofde van dit belastbaar gezinsinkomen verschuldigd is, wordt door een geheel van modaliteiten, zodanig vastgesteld dat een zekere verhouding in acht wordt genomen tussen de gevraagde belasting en de fiskale draagkracht van het gezin.

In de logica van zulk een stelsel zou het dan ook zo moeten zijn dat, bij gelijkheid van beschikbaar gezinsinkomen en gelijkheid van gezinssamenstelling, er ook gelijkheid van belastingdruk is, ongeacht of het beschikbaar gezinsinkomen door de echtgenoten samen, dan wel door een van de echtgenoten alleen wordt behaald.

Dit is evenwel niet zo, zoals blijkt uit de overzichtstabel hierna en de belastingdruk bij gelijke gezinssamenstelling en gelijk gezinsinkomen vóór belasting is veel groter wanneer het gelijke gezinsinkomen door slechts één kostwinner wordt verdiend.

Tot op een zekere hoogte kan dit worden aanvaard, nl. in zover dit verschil in belasting voortvloeit uit de effectief grotere bedrijfslasten teweeggebracht door de afzonderlijke beroepswerkzaamheden van de beide echtgenoten.

Maar het verschil in belastingdruk is niet alleen daaraan te wijten doch ook, en in belangrijke mate, aan het lagere

du fait qu'un montant inférieur est pris en considération en matière de charges professionnelles lorsque le chef de famille travaille seul, ainsi que de l'abattement spécial sur une partie du revenu familial provenant du travail de la femme.

Nombreux sont les cas où la femme, en raison des soins permanents que nécessite le ménage, est obligée d'abandonner, soit temporairement, soit définitivement, toute activité professionnelle, tandis que le mari, par voie de conséquence, se trouve dans l'obligation d'assumer des activités professionnelles supplémentaires qui entraînent immédiatement une taxation plus lourde que si sa femme avait pu commencer ou continuer une activité professionnelle propre.

Quoi qu'il en soit, l'épouse travaillant à domicile est totalement ignorée dans le système actuel, alors que, par la nature de son travail, elle contribue incontestablement à élargir les possibilités d'activité professionnelle du chef de famille occupé à l'extérieur et qu'ainsi donc, elle lui apporte une aide considérable, encore qu'indirecte, dans son entreprise ou dans l'exercice de toute autre activité professionnelle.

Compte tenu de ce qui précède, et afin d'éliminer partiellement la discrimination existant à l'égard des ménagères, nous proposons d'instaurer un abattement spécial sur le total du revenu net imposable (revenu familial).

D'autre part, il paraît indiqué de ne pas accorder le bénéfice de cet abattement aux familles dont la composition ne le justifie pas. Ce résultat sera atteint si l'on prévoit que le ménage doit compter au moins trois personnes à charge, y compris l'épouse travaillant à domicile.

Qu'il nous soit permis de souligner que l'adoption de la présente proposition de loi permettra de réaliser non seulement une plus grande justice fiscale mais aussi une plus grande justice sociale en ce qui concerne le bénéfice de certaines lois et de certains arrêtés qui subordonnent l'octroi de primes et de subventions de l'Etat à des conditions concernant un plafond de revenus; il s'agit notamment des domaines suivants : allocations d'études, milice, construction et achat de logements, aide aux familles, services collectifs, allocations pour handicapés, etc.

bedrag aan bedrijfslasten dat in aanmerking wordt genomen in hoofde van het alleen-werkende gezinshoofd en aan de bijzondere aftrek op een gedeelte van het gezinsinkomen dat door de vrouw wordt behaald.

Talrijk zijn de gevallen waarin de echtgenote wegens de bestendigheid van de zorgen die het gezin vergt, hetzij blijvend, hetzij tijdelijk verplicht is elke beroepsmatige activiteit te laten varen, terwijl de echtgenoot zich, ten gevolge daarvan, verplicht ziet bijkomende beroepswerkzaamheden aan te vatten, die onmiddellijk aanleiding geven tot een zwaardere taxatie dan in het geval dat zijn echtgenote een eigen beroepswerkzaamheid had kunnen aanvatten of behouden.

Hoe dan ook, de thuiswerkende echtgenote wordt in het bestaande systeem volkomen over het hoofd gezien, alhoewel zij door de aard van haar werk ontgensprekelijk bijdraagt tot een bredere ontstelling van de beroepswerkzaamheid van het buitenhuis werkende gezinshoofd en dus, zij het dan onrechtstreeks, in een belangrijke mate helpt bij de uitoefening van zijn bedrijf of beroepsactiviteit.

Gelet op wat voorafgaat en teneinde de bestaande discriminatie ten opzichte van de thuiswerkende echtgenoten gedeeltelijk weg te werken, wordt voorgesteld een bijzondere aftrek op het totaal netto belastbaar inkomen (gezinsinkomen) in te voeren.

Het lijkt bovendien aangewezen die aftrek niet te verlenen aan die gezinnen waarvan de samenstelling zulks niet wettigt. Dit wordt bereikt door te bepalen dat minstens drie personen ten laste moeten zijn, hierin begrepen de thuiswerkende echtgenote.

Naast de beoogde fiscale rechtvaardigheid, moge worden onderstreept, dat het aanvaarden van dit voorstel van wet, ook meer sociale rechtvaardigheid zal brengen m.b.t. het genot van bepaalde wetten en besluiten waar de toekeuring van rijkspremiën en toelagen afhankelijk wordt gemaakt van een inkomstenplafond, bijv. : studietoelagen, militie, bouw en aankoop van woningen, gezinshulp, collectieve diensten, tegemoetkoming voor minder-validen, enz.

Tableau synoptique.

Overzichtstabel.

Revenu familial cumulé <i>Samengevoegd gezinsinkomen</i>			Revenu familial simple <i>Enkelvoudig gezinsinkomen</i>			Différence de charge fiscale <i>Verschil in belastingdruk</i>				
Rémunérations brutes (en milliers de francs)  — <i>Bruto-lonen (in duizendtallen frank)</i>	Total de l'impôt des personnes physiques <i>Totale personenbelasting</i>			Rémunérations brutes (en milliers de francs)  — <i>Bruto-lonen (in duizendtallen frank)</i>	Total de l'impôt des personnes physiques <i>Totale personenbelasting</i>			— <i>Verschil in belastingdruk</i>		
	3 pers. <i>3 pers.</i>	4 pers. <i>4 pers.</i>	5 pers. <i>5 pers.</i>		3 pers. <i>3 pers.</i>	4 pers. <i>4 pers.</i>	5 pers. <i>5 pers.</i>			
H./M. : 100 F./Vr. : 70 { 170	7.816	6.800	—	170	15.420	13.493	7.550	7.604    6.693    7.550		
H./M. : 100 F./Vr. : 100 { 200	10.896	9.534	—	200	20.756	18.162	12.973	9.860    8.628    12.973		
H./M. : 150 F./Vr. : 100 { 250	19.688	17.227	12.305	250	30.740	26.898	19.213	11.052    9.671    6.908		
H./M. : 150 F./Vr. : 150 { 300	29.200	25.550	18.250	300	40.984	35.861	25.615	11.784    10.311    7.365		
H./M. : 200 F./Vr. : 150 { 350	39.400	34.475	24.625	350	54.130	46.634	33.310	14.730    12.159    8.685		
H./M. : 200 F./Vr. : 200 { 400	49.936	43.694	31.210	400	70.960	62.195	43.300	21.024    18.501    12.090		
H./M. : 250 F./Vr. : 200 { 450	64.135	55.370	38.313	450	88.460	79.695	60.800	24.325    24.325    22.487		
H./M. : 250 F./Vr. : 250 { 500	80.095	71.330	52.435	500	104.835	96.070	77.175	24.740    24.740    24.740		

C. DE CLERCQ.

\*\*

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE UNIQUE.**

Dans le Code des impôts sur les revenus, il est inséré un article 71bis, libellé comme suit :

« Au cas où l'un des époux ne bénéficie pas de revenus professionnels provenant d'une activité professionnelle distincte de celle de son conjoint et où aucune partie des bénéfices ou profits réalisés par ce dernier n'est considérée comme attribuée à l'époux aidant le contribuable dans l'exercice de son activité professionnelle, il est déduit du total du revenu net imposable une somme égale au montant minimum prévu à l'article 63, § 2, à la condition que le contribuable ait au moins trois personnes à charge. »

In het Wetboek van de inkomenstbelastingen wordt een artikel 71bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Ingeval één van de echtgenoten geen bedrijfsinkomsten geniet uit een beroepsverzaamheid onderscheiden van die van de andere echtgenoot en ook geen gedeelte van de winsten of baten van deze laatste beschouwd worden als toegekend aan de echtgenoot die de belastingplichtige helpt in de uitoefening van zijn beroepsverzaamheid, wordt van het totaal netto belastbaar inkomen een som afgetrokken die gelijk is aan het minimumbedrag gesteld in artikel 63, § 2, op voorwaarde dat er minstens drie personen ten laste van de belastingplichtige zijn. »

C. DE CLERCQ.

J. van WATERSCHOOT.

A. LAGAE.

A. VLERICK.

F. de BOND'T.

**VOORSTEL VAN WET****ENIG ARTIKEL.**